

# Mons. Mikiel Barbara (1868 – 1924)

kitba ta' Carmen Muscat

Dun Mikiel Barbara tweled Hal Kirkop fit-8 ta' April 1868 u tghammed f'dak il-jum. Missieru kien Giovanni Barbara u ommu Rosanna Montebello. Ref: (*Reġistru tal-Magħmudija, Vol. 3 p. 82, Kirkop.*)

Kemm missieru kif ukoll ommu kienu mill-Gudja. Huma ġew joqghodu ġewwa Hal Kirkop meta missier ommu (Nannu Lorenzo Montebello) iddeċieda jixtri żewġ idjar f'dar-rahall għaż-żewġ uliedu bniet, Rosanna u Anna. Lil Rosanna messitha d-dar ta' faċċata tal-knisja (illum Nru. 10) waqt li ohtha hadet tal-ġenb, fejn illum hemm il-Kunvent tas-Sorijiet. (Ref: *L-Artiklu: Tliet Familji Benefatturi tal-Fratellanza ta' San Ġuzepp. Angelo Schembri. Rivista/Programm tal-Festa ta' San Ġuzepp Hal Kirkop, 2003, p.37.*)

Giovanni u Rosanna żżewġu fl-1860 meta kellhom 18 u 15-il sena rispettivament. Huwa kellhom hamest itfal,<sup>2</sup> ie Ġuzeppa, Grazzja, Karmenu, Dun Mikiel u Dun Nard. Dan ta' l-aħħar kien illawrjat fil-liġi qabel ma daħal saċerdot u miet ta' 23 sena qabel ma lahaq jikkoncelebra l-Prima Messa. Huwa miet wara jumejn li ha xemxata meta hareġ ma' shabu saċerdoti novelli. F'din il-familja, sfortunatament mietu wkoll il-missier Giovanni u l-iben Karmenu. Ġuzeppa biss iżżewġet. (Ref: *ibid.*)

Huwa studja fis-Seminarju ta' Malta fejn kien jibbrilla fost shabu l-istudenti. (Ref: *Informazzjoni ġentilment mogħtija minn Mons. Lawrenz Cachia, April, 2007.*)

Dun Mikiel ġie ordnat saċerdot fit-23 ta' Mejju 1891 – Kirkop. (Ref: *Ordinazzjonijiet Saċerdotali, 1800-2000 miġburin minn Fr. Joe Calleja (Msida), 2001, p.35.*)

Wara li lahaq qassis, beda jgħallem fl-istess Seminarju u l-ewwel għallem il-Latin u wara t-Teologija Dommatika. Kien studjuż kbir tal-

Latin u kiteb bosta poeziji b'latin mirqum hafna fuq l-istil ta' Catullus. Kien imsemmi għall-priedki li kien jagħmel u kien iżomm li kulhadd attent kemm meta jippriedka bil-Malti kif ukoll bit-Taljan. Kien ukoll eżaminatur fil-Kurja tal-kjeriċi jiġifieri dawk li se jqaddsu, kif ukoll ta' dawk li se jsiru kappillani. (Ref: *Informazzjoni ġentilment mogħtija minn Mons. Lawrenz Cachia, April 2007.*)

Fost l-istudenti tiegħu, nsibu lill-Arċisqof Mikiel Gonzi u lil Dun Karm Psaila. (Ref: *L-Artiklu t'Angelo Schembri msemmi fuq.*)

Iżda skond ir-riċerka li għamilt, sib li Dun Karm kien ta' bilhaqq habib kbir ta' Dun Mikiel kif jixhdu siltiet mill-ktieb **Dun Karm, Hajtu u Hidmietu ta' Ġużè Cardona**, (Malta, Lux Press, 1972, 1st ed.) p. 49, 50, 69, iżda huwa kien tamparu fl-età. Kienu jfittxu l-hbiberija ta' xulxin u anke johorġu passigġati flimkien. (Ref: *Ara ritratt fejn Dun Mikiel jidher bil-kappell f'rasu.*<sup>3</sup>)

Aktar probabbli kienu għalliema flimkien. Fis-sena 1920, per eżempju, Dun Mikiel Barbara kien għalliem fl-Elokwenza Sagra fil-kors tat-Teologija l-Università ta' Malta waqt li Dun Karm kien jgħallem l-Arkeologija u Storja tal-Knisja. (Ref: *Mons. Ġuzeppi de Piro p.27.*)

Dun Mikiel Barbara kien imfittex għal priedki sbieħ. Huwa għamel il-paniġierku għall-okkażjoni ta' l-ewwel quddiesa solenni ta' Dun Ġuzepp Francalanza li ordna ma' Dun Karm, li saret il-Hadd 3 ta' Ġunju 1894 fil-Knisja Kollegġjata ta' San Pawl il-Belt. (Ref: *Il Portafoglio Maltese, 7 Giugno, 1894.*)

Fl-1897, hu kien il-predikatur li għamel il-paniġierku nhar il-Festa ta' San Pawl f'Hal Safi. (Ref: *Hal Safi, Paul Callus. Malta, 1998 p. 122.*)

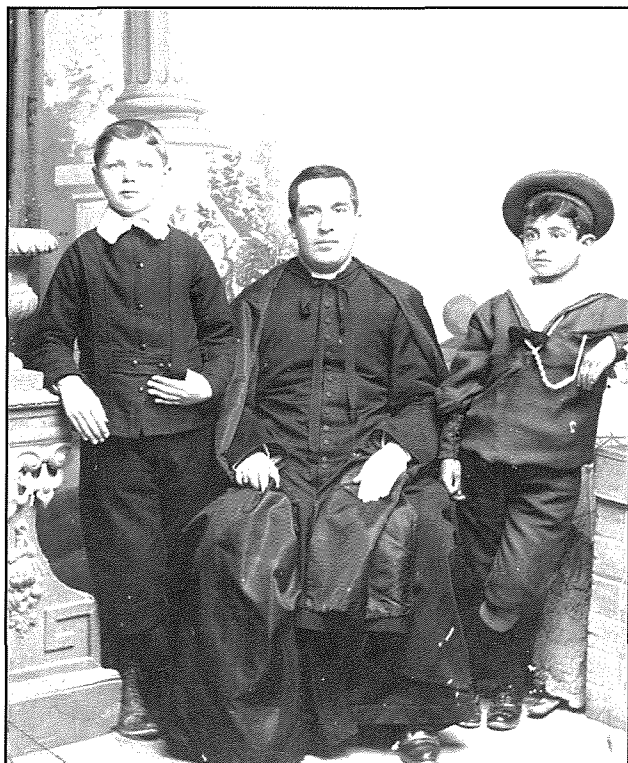
Meta saret il-funzjoni tat-tluġh is-Salib monumentali fuq il-Għolja 'Ta' l-Għolja' s-Sigġiewi,



Il-Familja Barbara - Bilwieqfa naraw lil Karmenu u Guzeppa filwaqt li bilqiegħda Dun Mikiel, l-Omm Rosanna u Grazzja.

il-Prof. D. Mikiel Barbara għamel diskors xieraq ta' madwar siegħa u tant żamm il-folla attenta li ġie deskritt li ppriedka *poeticamente*.<sup>4</sup> (Ref: *Malta, 3 Ottobre 1903*<sup>5</sup>) *Id-devot ta' Maria, Octo. 1902, No. 11 (illegat fil-volum 1902-3-4-5 Il-Biblioteka Nazzjonali)*

Bejn is-snin 1891 - 1892, Dun Mikiel ta l-kontribut



Dun Mikiel f'ritratt li ttieħed ftit wara li ġie ordnat saċerdot.

tiegħu wkoll lill-Fratellanza ta' San Guzepp ta' Hal Kirkop billi matul dawn is-snin kien is-segretarju tagħha. (Ref: *L-Artiklu t'Angelo Schembri msemmi fuq*.)

Dun Mikiel ha sehem f'konkors wieħed. (Ref: *Ara karta mehmuża bir-referenza indikati*.<sup>6</sup>)

L-Isqof Pietru Pace għamlu Monsinjur Kuġitur ta' Mons. Alfred Mifsud u sar Monsinjur Effettiv meta miet Mifsud. Ref: *Kronologija tal-Monsinjuri Mejtin. Arkivju tal-Kapitlu tal-Katidral*.

Dal-Mons. Mifsud kien iz-ziju ta' Sir Ugo Mifsud. (Ref: *Dr. Carmel Vella, qarib ta' Mons. Mikiel Barbara*.)

Fl-andament tar-riċerka tiegħi, semmewli isem ta' tabib li, flimkien ma' hutu, huma l-uniċi membri hajjin tal-familja ta' Dun Mikiel. Dan it-tabib li joqgħod is-Siġġiewi, **Dr Carmel Vella** bil-paċenzja kollha tani bosta tagħrif siewi fuq dan il-persunaġġ. Huwa spjegali l-arblu tar-razza tal-familja tagħhom<sup>7</sup> u wkoll il-ġrajja mtappna madwar il-kariga ta' Mons. Mikiel bħala Monsinjur. Fil-fatt, wara xi żmien, l-istat ta' Monsinjur ġie mogħti minflok lil haddiehor!

Dan il-fatt hu spjegat tajjeb ukoll minn Dr Horatio Vella, Senior Lecturer l-Università. L-Ispjegazzjoni tghid hekk: '*L-Ironija hi li għalkemm f'hajtu kien għal xi żmien Monsinjur, f'mewtu ma kienx peress li t-titlu tiegħu kien ġie mġhoddi, għal ebda nuqqas ta' mertu tiegħu, lil wieħed saċerdot ieħor.*' (Ref: *Dun Mikiel Barbara u Jien. Horatio Caesar Roger Vella. Artiklu fir-Rivista tal-Festa, Għaqsa Mużikali San Leonardu, Kirkop, 2003 p. 115.*)

Huwa tant hadha bi kbira li x'aktarx bix-xokk marad u miet f'qasir il-ghomor. (Ref: *ibid.* p. 115.)

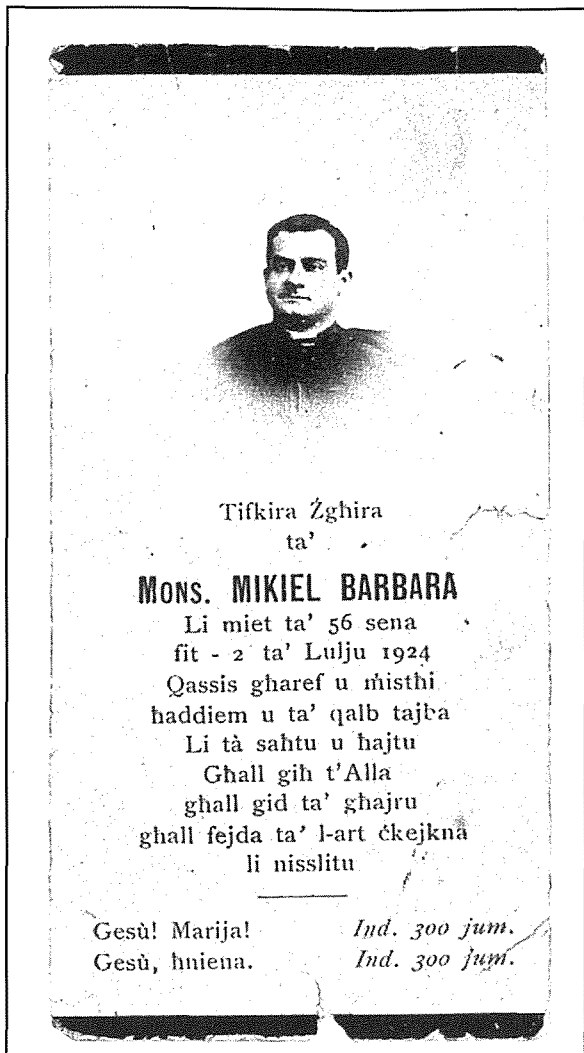
Huwa miet il-Hamis, 3 ta Lulju 1924 fl-età ta' 56 sena. (Ref: *Malta Tagħna, 12 ta' Lulju 1924*.<sup>8</sup>)

Huwa midfun fil-Parroċċa ta' Hal Kirkop fil-qabar tiegħu Nru. 8. (Ref: *Dr Carmel Vella. Reġistru Parrokkjali ta' l-Imwiet Hal Kirkop. Artiklu ta' Angelo Schembri msemmi hawn fuq, p.38.*)

Iżda skond Dr. Horatio Vella, jidher li Mons. Mikiel Barbara huwa midfun fil-Katidral ta' l-Imdina. (Ref: *L-Artiklu tiegħu msemmi hawn fuq, p. 115 fuq nett.*)

Il-Lapida tiegħu<sup>9</sup> nsibuha hdejn in-niċċa tal-Madonna tar-Rużarju fuq ix-xellug ma' l-art u tinqara hekk: (Ref: *Teżori fil-Knejjes Maltin: Hal Kirkop, l-Imqabba, il-Qrendi, Hal Safi, Iż-Żurrieq. Tony Terrible, PIN., 2004, p.38.*)

Mikiel Barbara  
Monsinjur tal-Katidral,  
qiegħed jistrieħ hawn,  
Huwa għallem il-Latin u t-Teoloġija  
fis-Seminarju.



Is-Santa tal-Mewt ta' Mons. Mikiel Barbara.  
Din g'iet gentilment mislufa mis-Sur Alexander Spiteri

Huwa xandar il-Kelma t'Alla tul il-Gżira kollha.  
Huwa ghen l-Isqof  
sabiex jeżamina lis-Seminaristi  
u jagħzel lill-kappillani.  
Miet fit-3 ta' Lulju tas-sena 1924.,  
fl-età ta' 56.

Sahha ghal dejjem fi Kristu, saċerdot rispettabbli:  
Halli Lehen il-Poplu jitkellem  
fuq l-ghemejjel tiegħek ta' l-Għageb.

(Ref: Traduzzjoni minn Dr. Horatio Vella fl-Artiklu  
tiegħu msemmi hawn fuq.)

F'gheluq il-mitt sena minn twelidu, nkixfet lapida  
mal-faċċata tad-dar t'ommu f'Misrah Hal Kirkop<sup>10</sup>  
fejn illum hemm l-ghaqda ta' San Leonardu:

F'Din id-Dar  
Twieled, ghex u miet  
Mons. Mikiel Barbara  
1868-1924  
Professur tal-Latin u  
Tad-Dommatika

servi che a destare l'aridità.  
Finite le preci rituali il rinomato ora-  
tore Prof. Barbara salì il pergamo; ed  
lo credo che in vita sua, se più eloquen-  
tamente, non predicò mai però più ...  
passivamente, all'aria aperta (e un'aria  
poi!), con una brezzolina mista a minu-  
tissima pioggia che batteva sul viso e im-  
porlandolo di fresche goccioline... Per  
circa un'ora, ci seppe tenere fissi estati-  
camente al suo sguardo tutti gli sguardi.  
Finì dicendo (e le sue belle parole mi  
suonano ancora all'orecchio come una  
dolce melodia): «Popolo del Siggieul e  
voi tutti, maltesi: quando i vostri occhi  
volgerete da questa parte, e li poserete su  
questo colle, che la vista di questa bel-  
lissima Croce vi raffermi in quella Fede  
che rese e mantenne civili in mezzo alla  
barbarie i nostri padri... Ricordiamoci  
che in questa cara terra nostra, che è  
detta: *fiar del mondo*, l'amor di Cristo e  
della Patria andarono mai sempre congiun-  
ti in un solo affetto... ebbero mai sempre  
nel cuor dei maltesi uno stesso altare, un  
medesimo culto, cui per lungo volgere di  
diecinove secoli non valse, e non varrà  
certo, a distruggere l'estraneo giogo...  
Protettiamo, gul dinnanzi a questo sim-  
bolo della nostra Redenzione, di voler  
tenere indivisibili nei nostri cuori questi  
due amori, e di voler vivere e morire  
figliuoli amanti in grambo alla nostra  
benignissima madre — la Chiesa Cattolica  
che in Pio X. ha di nuovo trovato il suo  
sposo...» Erompa dai nostri petti un grido  
solo: «Viva Gesù Cristo Signor Nostro  
Re dei Secoli.» Milla voci — una sola voce  
— si levò forte e santa; ed il nome di Cri-  
sto, portato sulle ali degli Angeli, echeg-  
giò di balza in balza... Tutti, dal Vescovo  
all'ultimo popolano, si congratularono col  
dotto Oratore. Altro non dirò per non  
offendere la modestia di questo, e per non  
portare, col'e mie lodi, notte in Ateas.  
Segui la solenne Benedizione — una  
cerimonia tanto sublime e bella, per chi

Il-gurnal Malta e  
Sue Dipendenze  
tat-8 ta' Ottubru  
1903 ifahhar  
id-diskors ta'  
Mons. Barbara  
fl-okkazjoni ta'  
l-inawgurazzjoni  
tas-Salib ta'  
l-Gholja.

Eżaminatur tal-Kleru  
Predikatur wisq popolari  
Il-Poplu ta' Hal Kirkop  
1968

(Ref: **L-Artiklu t'Angelo Schembri**, p. 38.)

Bhala tifkira ohra, fir-rahah issemmiet triq ghalih —  
Triq Mons. Mikiel Barbara. (Ref: **Registru Elettorali**,  
**il-Hames Distrett**, 2006, p.58.)

#### Bibjografija u Referenzi

Cardona, Gużè: **Dun Karm, Hajtu u Hidmietu**. Malta, Lux Press,  
1972, 1st ed.

Terrible, Tony: **Teżori fil-knejjes Maltin: Hal Kirkop,**  
**l-Imqabba, Qrendi, Hal Safi, Zurrieq**. PIN., 2004.

#### Minn rivisti tal-Festa

Schembri, Angelo: **Tliet Familji Benefatturi tal-Fratellanza ta'**  
**San Gużep, Festa San Gużep Hal Kirkop**, 2003.

Vella, Horatio Caesar Roger: **Dun Mikiel Barbara u Jien**.  
Ghaqda Muzikali San Leonardu Kirkop, 2003.

Hajr lis-Sur Paul Azzopardi, ex. Segretarju tal-Każin tal-Banda  
San Gużep u Arkivista li bis-sahha tiegħu ltqajt ma' persuni  
relevanti għar-riċerka.

Hajr ukoll lil **Dr Carmelo Vella** bhala qarib tal-Mons. Barbara u kien fonti ta' taghrif.

Hajr lil **Mons. Lawrenz Cachia** li tani taghrif siewi fuq is-suggett.

N.B. Mir-ricerka hareġ li **Dr. Horatio Vella** wkoll ghandu parentela fil-bogħod mal-Mons. Barbara. (l-Artiklu tiegħu).

<sup>1</sup> Ara deskrizzjoni u kopja miġjuba bil-Malti

<sup>2</sup> Ara ritratt tal-Familja.

<sup>3</sup> Ara kopja tar-ritratt.

<sup>4</sup> Silta mid-*Devot ta' Marija*.

<sup>5</sup> Mill-*Gazzetta Malta* 1903.

<sup>6</sup> Il-Konkors indikat.

<sup>7</sup> L-Arblu tar-Razza kif jasal sat-Tabib K. Vella.

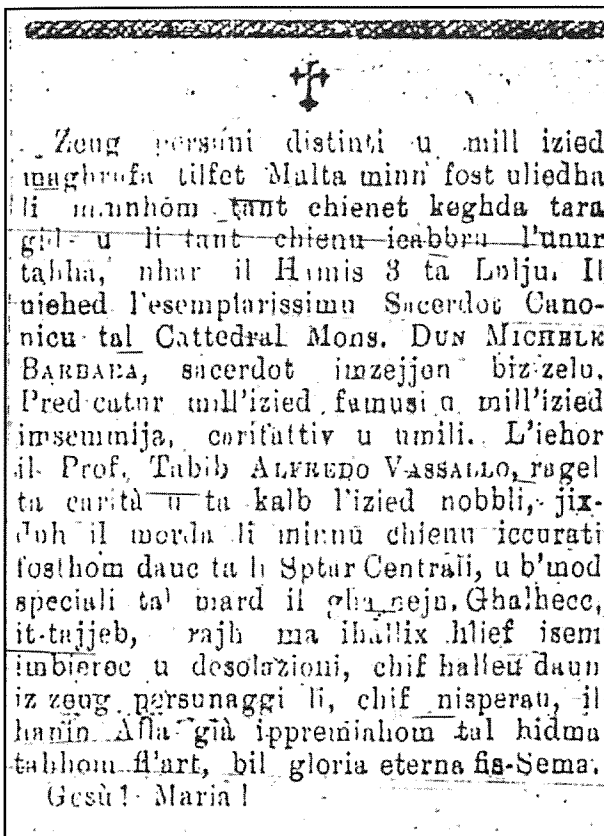
<sup>8</sup> Il-*Gazzetta Malta Tagħna*.

<sup>9</sup> L-iSkrizzjoni maqluba għall-Malti.

<sup>10</sup> Ritratt ta' din il-Lapida; Ritratt ta' tifikira ohra bir-ritratt tal-Mons.



Il-lapida kommemorattiva li twaħħlet mad-dar ta' omm Dun Mikiel Barbara, fil-okkażjoni taċ-Ċentinarju minn twelidu.



Il-ġurnal Malta Tagħna tat-12 ta' Lulju 1924 iħabbar il-mewt ta' Mons. Barbara.

## Mons. Mikiel Barbara

Twieled Hal Kirkop u fi tfulitu studja s-Seminarju ta' Malta, fejn ġie minn ta' quddiem fost shabu l-istudenti. Meta lahaq qassis beda jgħallem fl-istess Seminarju l-grammatika tal-Latin imbagħad il-prinċipji ta' l-elokwenza biex wara beda jgħallem id-dommatika bi profit kbir għal dawk li kienu jitharrġu tahtu. F'Konferenzi religjużi kien iħalli lil kulhadd mgħagġeb bil-hila tiegħu fl-ilsna, kemm dak Malti kif ukoll dak Taljan. Kien ġie nnominat eżaminatur tal-kleru u tal-materji kurjali. Huwa ngħata b'hegġa kbira għall-istudji tal-Latin u ta xhieda ta' dan bil-versi tiegħu tassew raffinati fuq l-istil ta' Katullu. L-Arcisqof Pietru Pace hatru kanonku koadjutur ta' L-Isqof wara l-mewt tal-kollega tagħna Alfredo Mifsud. Wara li ddgħajjed mill-menti, miet fit-3 ta' Lulju 1924 fl-età ta' 56 u ndifen fil-knisja ta' Hal Kirkop fil-paċi ta' Kristu.

*Michael Barbara ortum habuit in pago Chircop et a primis annis in Melitensi Seminario studiorum curriculum emensus, inter alumnos facile princeps enituit. Sacerdos inauguraus, in eodem Seminario docendi munere functus est et primum latini sermonis grammaticam postea elocutionis principia, denique dogmaticas disciplinas tradidit magno cum auditorum fructu. Idem in sacris concionibus omnium aures tenuit sive patrio idiomate sive italica lingua. Inter iudices adnumeratus est clericis probandis et curionibus legendis. Romanorum linguam magno alacritate coluit eiusque studii specimen dedit politissimis versibus Catulliano more dictatis. A Petro Pace, Achiepiscopo – Episcopo canonicus adiutor datus est Alphrido Mifsud collegato nostro cui successit. Mentis debilitate correptus, obiit V Nonas (3) Julii 1924, aetatis suae 56, et in curiali templo chircoppensi requiescit in pace Christi.*